「動いた墓石」

(イエスの復活)

(マルコ16:1~8)

挽地茂男

2019.10.6 日本基督教団千歳丘教会礼拝

マルコによる福音書は16章8 節で終わっています。しかしこの 終わり方が唐突で、しかも復活し た主イエスの姿も描かれていない ので、後の時代の写本には、復活 の記事が付け加えられます(邦訳 聖書の「結び一」「結び二」がそれで す)。おまけに最後の言葉が「な ぜなら…である」という接続詞で 終わっているのです。8節の「16 :8 婦人たちは墓を出て逃げ去っ た。震え上がり、正気を失ってい た。そして、だれにも何も言わな かった。恐ろしかったからであ る。」〔日本語訳では余り奇異に感 じませんが〕研究者はこのあと復 活の物語含む文章が続いていて、 何らかの理由で失われたという膨 大な理論が立ててきました。〕

しかし奇異であることは(かわっているという印象は)、まずはこちら側、読む側の印象でしかありませんから、与えられた本文(テクスト)を、マルコ福音書全体の主張と(付き合わせてそ)

の整合性を意識しつつ解釈する方が大切です。 [なお本文批評 [写本研究] に興味のある方は、日本語の文献では、メツガーや蛭沼寿雄先生の著作をお読みください。 これらの著作には、この箇所の詳細な議論と論証が紹介されています。)

つまりマルコによる福音書は16 章8節で――主イエスが納められ た墓が空であったという「空の墓」 の物語――で終わっています。こ の「空の墓」の物語が福音書にとど められた目的は、これによって主イエ スの復活が現実に起こった出来事であ ることを証明することにあります。直 接的に復活した主イエスの姿を描かず に、「空の墓」で終わっているという 所にマルコの独特の考え方が出ている のです。マルコは初期のキリスト教が 大切に伝えてきた「空の墓」に関する 伝承を書きとどめました。しかもマル コ福音書全体の結びにもってきたので す。それは「空の墓」の物語がマルコ



にとって、またキリスト者にとって大切な意味を――復活も勿論大切な意味を持つわけですが――持っていると考えたからです。

空の墓の物語をすこし丁寧に読みたいと思いますが、まずこの問いから始めたいと思います。つまり「なぜ墓は空だったのでしょう」。「あたりまえでしょう。そこに納められていた主イエスが復活したからです」とキリスト者なら即座に答えるところですが、即座に答えないところがマルコなのです。

「なぜ空だったのか。」「主イエスが復活した」という答えを仮に封印すると、いくつかの可能性が考えられます。先ず第1に、①誰かが遺体を移動させたと考えられます(マグラウとはリアは「園丁」が移動させたりでは、②弟子たちが遺体を盗が復活した。コハネ20:15)、第1に、②弟子たちが遺体を盗が復活した。つまり、イエスが復活した。つまり、イエスが復活した。つまり、イエスが復活した。かでいったと主張する人もいたくマタイ28:13)。そして第3に、



③そもそも墓は空だったのではな く、女たちが墓を間違えたという 主張も出てきました。そして第4 に、4「空の墓」のお話は、事実 そうだったのではなく、初期のキ リスト教が創作したお話だ、とい うのまで、いろいろとあります。 要するに、これらの主張は皆「主 イエスの復活」はなかったという 点で一致します。復活などなかっ たのだから、墓が空であったとい うのは何かの人間の側の理解のず れ――無意識なずれとしての誤解 か意識的なずれとしての創作(作 文)である――として説明されま す。悪意のない誤解か、作為的な 創作か。「空の墓」の物語は、復 活の有無と直結しているのです。

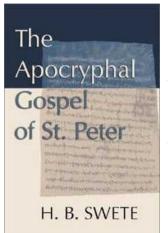
主イエスの葬られた墓が空であったという、「空の墓」の伝承は歴史的事実の報告だと信じて疑いませんが、聖書がそう言っているのだから「事実」だ、と言ってしまわずに、少し遠回りをして、この「空の墓」の事実性について考えてみたいと思います。「空の墓」の伝承が歴史的事実であるという主張を支持する根拠を3つ挙げておきます。先ず第1は、墓を最初に訪れて、墓が空であることを発見したのが、イエスの主要な男性の弟子たちではな

く、女性たちであったということです。 復活に関するパウロの宣言、例えばコ リントの信徒への手紙15章3-8節 には、男性のみが登場し、女性たちに 関する言及はまったくありません。一 読しておきます。

ーコリ15:3 最も大切なこととし てわたしがあなたがたに伝えたの は、わたしも受けたものです。す なわち、キリストが、聖書に書い てあるとおりわたしたちの罪のた めに死んだこと、15:4 葬られた こと、また、聖書に書いてあると おり三日目に復活したこと、15:5 ケファに現れ、その後十二人に現 れたことです。15:6次いで、五 百人以上もの兄弟たちに同時に現 れました。そのうちの何人かは既 に眠りについたにしろ、大部分は 今なお生き残っています。15:7 次いで、ヤコブに現れ、その後す べての使徒に現れ、15:8 そして 最後に、月足らずで生まれたよう なわたしにも現れました。

男性のみが登場します。つまり男性中 心主義なのです。古代イスラエルのこ の時代、重要な証言は、成人男性によ ってなされる証言であって、女性の証 言は二次的なものとされているので す。しかしこの「空の墓」の伝承は、 男性中心主義の基準を超えています。 二次的な女性の証言を取り上げている からです。創作したのなら、女性には しなかったでしょう。ですから女性の 証言であることが、逆にこの証言の信 憑性を支持しているのです。繰り返し ますが、この「空の墓」の物語が創作 (作文)であるならば、女性の証言者を 選ばなかったでしょう。

第2は、ペトロ福音書というペトロの名前によって書かれた福音書(外典福音書)があります。この文書の成立は上限が(最も古く見積もって)150年頃です。この福音書の成立は150年頃、2世紀の半ばと見



って四つの福音書が書かれたと主張されてきました。〔わたしはそのように理解しません。〕このペトロ福音書を見ますと、最初に主イエスが復活して「空になった墓」を見たのは、ペトロと他の男性の弟子たちとなっています(10-11章)。そこで人々はこう考

えました。やっぱり「最初に空の墓を 発見したのはペトロと他の男性の弟子 たち」だったんだ。そしてこの事まペトロまり「空の墓を発見したのはとの男性の弟子たちだった」と曲 うオリジナルの情報を)、正典福言の です。これはありえないでしょう。これはありえないです。これはありえないでのです。これはありるないでいる。 言の価値が高いとされる「ペトロの証言を、しかも の男性の弟子たち」の証言を、しかも の男性の弟子たち」の証言に変更なば が低い「婦人たち」の証言に変更なば でも、は当に低いと言わなければ なりません。

までは確実なのですが、どのカエサル (ローマ皇帝)の布告なのか、詳細な時期は確定されていません。碑文の内容は、お墓や埋葬に関するカエサル(ローマ皇帝)の命令です。この碑文は、弟子たちによるイエスの遺体の隠匿説に対する反証となると申し上げましたが、それと同時に、墓とか埋葬に関する法律の基礎になっている、当時の宗教感情についても教えてくれます。お読みします。

カエサル(ローマ皇帝)の布告。「墓―人はそれを先祖や子供たちや家のメンバーに対する敬虔な奉仕として造る――その墓(を造ること)によって人々が永久的に煩いから解放されることしない。あるいは何からないな墓を壊したとか、あるいは何かといる遺体を他の場所に移して、そこに埋葬されている者の名誉を傷つけたり、あるいは墓石等を動かしたという情報



を、人が提示するならば、そのような場合には、わたしは裁判を起こすことを命じる。それはちょうど、彼らが死者に対する敬虔なる宗教祭儀につけることの神意(みこころ)を大切にすることになるからである。何にもならである。前も、とは、義務とすべきである。誰も、とは、義務とすべきである。誰も、とはならない。それにもかかわらず、もしならない。それにもかかわらず、もし誰かがそのようなことをするはならない。それにもかかわらず、もしまかがそのようなことをするがその基に対する強盗行為の罪に対して、わたしは死刑を科する。」

もしこの布告が、実際、主イエスの死 のしばらく前にパレスチナで発布され ていたのなら、復活の時点には、埋葬 された遺体を勝手に処理することを禁 止する厳しい法律が効力をもっていた ことになります。そうであれば、ユダ ヤ人を恐れて、部屋に閉じこもってい るような男性の弟子たちが、あえてこ のような法律の禁を犯したとは、考え にくいでしょう。

それに加えてマタイ福音書によれば、主イエスのご遺体を納めた墓には番兵が配置されていました。マタイによる福音書27章62-66 節。27:62 明くる日、すなわち、準備の日〔十字架刑が執行された日〕の翌日、祭司長たちとファリ サイ派の人々は、ピラトのところに集まって、27:63 こう言った。

「閣下、人を惑わすあの者がまだ 生きていたとき、『自分は三日後 に復活する』と言っていたのを、 わたしたちは思い出しました。27 :64 ですから、三日目まで墓を見 張るように命令してください。そ うでないと、弟子たちが来て死体 を盗み出し、『イエスは死者の中 から復活した』などと民衆に言い ふらすかもしれません。そうなる と、人々は前よりもひどく惑わさ れることになります。」27:65 ピ ラトは言った。「あなたたちには、 番兵がいるはずだ。行って、しっ かりと見張らせるがよい。」27:66 そこで、彼らは行って墓の石に 封印をし、番兵をおいた。であれ ば、ユダヤ人を恐れて、部屋に閉じこ もっているような弟子たちが、あえて このような法律の禁を犯したとは、さ らに考えにくいことになります。



以上のことからして、結論として最も説得的な(説得力のある)説明は、この「空の墓」の物語が、最初期の教会が実際の出来事として知っていた事実を伝えているということです。

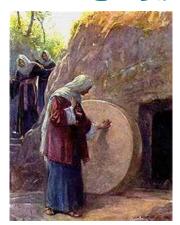
彼女たちは安息日が終わるのを (週の初めの日)を待ち焦がれて



いたのでした。そして待ちに待っ た週明け、週の初めの日、復活の 朝の出来事です。16章1-3節。 「16:1 安息日が終わると、マグ ダラのマリア、ヤコブの母マリア、 サロメは、イエスに油を塗りに行 くために香料を買った。16:2 そ して、週の初めの日の朝ごく早く、 日が出るとすぐ墓に行った。16:3 彼女たちは、「だれが墓の入り口 からあの石を転がしてくれるでし ょうか」と話し合っていた。」実 は、先ほど紹介したペトロ福音書 には、その時の婦人たちの気持ち をかなり詳細に描いています。お 読みします。〔翻訳が読みづらい。〕 「さて、主の日の朝早く、主の女 弟子マグダラのマリアが――彼女 は、ユダヤ人たちが怒りに燃えて いたため、彼らを恐れ、婦人たち が死者のため、自分の愛する人々 に対して行うことになっているこ とを、(埋葬の際) 主の墓でしな かった――自分といっしょに友人 たちを連れて、彼が安置されてい た墓にやってきた。彼らは、ユダ ヤ人が自分たちを見ないだろうか と恐れ、そして言っていた。『あ のかたが十字架につけられたあの 日には、泣いたり、(胸を)打った

りできませんでしたが、せめて今、 あのかたのお墓でそれをしましょ う。けれども、はいってあのかた のおそばにすわり、なすべきこと を行えるよう、いったいだれがわ たしたちのために、お墓の入り口 に置かれている石を転がしてくだ さるでしょう。石は大きく、わた したちはだれかが自分たちを見な いかと恐れているのですから。も しできれば、あのかたの記念とし て持ってきたものをせめて入り口 にでも納めて、自分の家に帰り着 くまで(の道すがら)、泣いて(胸 を)打ちましょう。』と」(12章)。 そして墓にやってきました。とこ ろがです。4-5節。

「16:4 ところが、目を上げて見



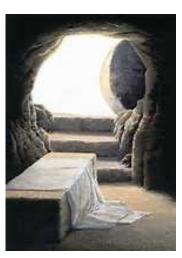
を着た若者が右手に座っているの が見えたので、婦人たちはひどく 驚いた。」

福音書記者マルコは、福音書記 者の中で最も、人間の死や苦しみ について行き届いた眼をもってい ます。マルコの視点は今日の「復 活」の記事にもよく現れています。 そのために、マルコの復活の記事 では奇跡的な要素が最大限に抑制 されています。墓の入り口を覆っ ていた石こそ、婦人たちが到着す る以前にわきに転がされてはいま すが、①天使も登場しません。天 使ではなく「若者」とされている ことに注意が必要です。これを他 の福音書に合わせて、天使と解釈 する註解者は後を絶ちませんが、 そのように無理に解釈してしまう と、マルコのメッセージの大切な 部分を取り逃してしまいます。さ らにこの箇所には②復活した主イ エス・キリストの姿が出てきませ ん。復活顕現が欠落しているので す。復活の一歩手前で終わってい る、といった印象があります。〔こ の欠落が不自然だとして――先ほ ど申しましたように――後代の写 本では、復活顕現の記事が付加さ れています。皆さんの聖書の「結 び一」「結び二」がそれです。ま た研究者たちは奇妙な解説を生み 出してきました。〕マルコは奇跡 のない日常から、復活という非日 常に向かって行きます。その若者

のメッセージ。6-7節。

16:6 若者は言った。「驚くことはない。あなたがたは十字架につけられたナザレのイエスを捜しているが、あの方は復活なさって、ここにはおられない。御覧なさい。お納めした場所である。16:7 さあ、行って、弟子たちとペトロに

告『ありヤかたこかけあな先へねとでれなたに行ておおおいはたりるわくにか言り目といよる』といい、よう。れそか



復活の主にお会いできるのと、ガラの主にお会いであり、ガラのではない。他の一つではのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カーのでは、カー

心とするキリスト教「エルサレム 教団」と対立していたと推定する 神学者もでてきました〔ex.田川 建三〕。しかしそれは、あまりに も歴史的推測でこの文言を処理し すぎているのです。まずは、もう 少し素直にマルコの全体に照らし て読まなければなりません。

ガリラヤ。14章に次いで再び ガリラヤです。14章28節で主 イエスはこう言われたのでした。 「わたしは復活した後、あなたが たより先にガリラヤへ行く」。主 イエスと弟子たちにとって「ガリ

イエスと弟子たちにとって「ガリ ラヤ」とは何だったでしょうか。 ガリラヤは弟子たちの信仰が始ま った場所でした。またガリラヤは 弟子たちが初めて主イエスに出会 った場所でした。そしてガリラヤ で再び、彼らがイエス・キリスト に出会うとき、主は再び「わたし についてきなさい」と言われるで しょう。そこから再び始まるとい うのです。わたしたちは、先にガ リラヤに行って弟子たちとの再会 を待つ、主イエスの心境を、「放 蕩息子の父親」に託して推測し理 解しようと試みました。親を捨て、 故郷を捨て、罪と放蕩に明け暮れ て、分与された父親の財産も湯水

そしてわたしたち

のです。新約聖書



DEAD

END



も、再び立ち上がるのです。キリ

スト教は主イエスの死でドンと突 き当たったところ、ドンと行き詰 まったところから始まる宗教なの です。「行き止まり」は英語で言 えば Dead End。死はふつう何事 においても終わりを意味します。 しかしキリスト教は、主イエスの 死から、また彼の葬られた墓の中 から新しいメッセージを語る宗教 なのです。先週のコロサイの信徒 への手紙の言葉を覚えておられる でしょうか。3章1節。「さて、 あなたがたは、キリストと共に復 活させられたのですから、上にあ るものを求めなさい。そこでは、 キリストが神の右の座に着いてお られます。」

マルコ福音書は、復活の直前で終わっています。寸止めのような状態になっています。まだ復活の主にお会いしてはいないのです。 若者から、復活のメッセージを受けた婦人たちの反応です。8節。

「16:8 婦人たちは墓を出て逃げ去った。震え上がり、正気を失っていた。 そして、だれにも何も言わなかった。 恐ろしかったからである。 マグダラのマリアを含む婦人たちが、 イエスの墓で告げられた復活のメッセージは、彼女たちの

やがてこの沈黙が破られること を、わたしたちはすでに知っています。でなければ世界に、そしたちに福音が届くことはかったからです。しかし今一度、 復活のメッセージが大いなる勝利 の喜びとして語り出される前に、 それを覆っていたこの沈黙の意味



をかみしめてみたいと思います。 沈黙は決して無意味ではありませ ん。沈黙は真実な人間態度の内の 1つです。沈黙の卵を温めたいと 思います。

沈黙はやがて出会いによって破 られます。今は、その沈黙の中に 主イエスの言葉が響きます。逮捕 の直前に語られた言葉です。「わ たしは復活した後、あなたがたよ り先にガリラヤへ行く」(14:28)。 そして今再び若者の口を通して繰 り返されたメッセージです。「あ の方は、あなたがたより先にガリ ラヤへ行かれる。かねて言われた とおり、そこでお目にかかれる」 (16:7)。今弟子たちを導く道しる べは、この言葉でした。その言葉 だけでした。「心を尽くし、精神 を尽くし、思いを尽くし、力を尽 くして、あなたの神である主を愛 しなさい」(12:30)。これではあ りませんでした。こんなことは出 来そうにもありません。「隣人を自 分のように愛しなさい」(12:31)。 そんなことは出来そうにもありま せん。ただ主イエスのおられる所 に、心を向けて一歩を踏み出すこ とだけでした。そこにはわたした ちを待つ方がおられるのです。出

会いはわたしたちに言葉を与えます。それは「出会い」のもつ不可抗的な力の結果なのです。人は自らならぬ出会う対象によって、自らの言葉を引き出されます。沈黙は言葉へと、宣教へと連絡します。

今日で、四年半かかりましたマルコによる福音書の講解説教が終了です。あのペトロの手紙を読んで終わりたいと思います。ペトロの手紙一1章3-9を一部は端折ってお読みします。

……神は豊かな憐れみにより、わたしたちを新たに生まれさせ、死者の中からのイエス・キリストの復活によって、生き生きとした希望を与え…てくださいました。…

…1:8 あなたがたは、キリストを見たことがないのに愛し、今見なくても信じており、言葉では言い尽くせないすばらしい喜びに満ちあふれています。1:9 それは、あなたが信仰の実りとして魂の救いを受けているからです。お祈りしましょう。

2019.10.6 日本基督教団千歳丘教会礼拝



16:1 安息日が終わると、マグダ ラのマリア、ヤコブの母マリア、 サロメは、イエスに油を塗りに行 くために香料を買った。

16:2 そして、週の初めの日の朝ごく早く、日が出るとすぐ墓に行った。

16:3 彼女たちは、「だれが墓の入り口からあの石を転がしてくれるでしょうか」と話し合っていた。
16:4 ところが、目を上げて見ると、石は既にわきへ転がしてあった。石は非常に大きかったのである。

16:5 墓の中に入ると、白い長い 衣を着た若者が右手に座っている のが見えたので、婦人たちはひど く驚いた。

16:6若者は言った。「驚くことはない。あなたがたは十字架につけられたナザレのイエスを捜しているが、あの方は復活なさって、ここにはおられない。御覧なさい。お納めした場所である。

16:7 さあ、行って、弟子たちと ペトロに告げなさい。『あの方は、 あなたがたより先にガリラヤへ行 かれる。かねて言われたとおり、 そこでお目にかかれる』と。」

16:8 婦人たちは墓を出て逃げ去

った。震え上がり、正気を失って いた。そして、だれにも何も言わ なかった。恐ろしかったからであ る。

16·1 Καὶ διαγενομένου τοῦ σαββάτου Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ καὶ Μαρία ἡ (τοῦ) Ἰακώβου καὶ Σαλώμη ἠγόρασαν ἀρώματα ἵνα ἐλθοῦσαι ἀλείψωσιν αὐτόν.

16·2 καὶ λίαν πρωὶ τῆ μιᾳ τῶν σαββάτων ἔρχονται ἐπὶ τὸ μνημεῖον ἀνατείλαντος τοῦ ἡλίου.

16·3 καὶ ἔλεγον πρὸς ἑαυτάς, Τίς ἀποκυλίσει ἡμῖν τὸν λίθον ἐκ τῆς θύρας τοῦ μνημείου;

16·4 καὶ ἀναβλέψασαι θεωροῦσιν ὅτι ἀποκεκύλισται ὁ λίθος ηγὰρ μέγας σφόδρα.

16.5 καὶ εἰσελθοῦσαι εἰς τὸ μνημεῖον εἶδον νεανίσκον καθήμενον ἐν τοῖς δεξιοῖς περιβεβλημένον στολὴν λευκήν, καὶ ἐξεθαμβήθησαν.

16.6 ὁ δὲ λέγει αὐταῖς, Μὴ ἐκθαμβεῖσθε· Ἰησοῦν ζητεῖτε τὸν Ναζαρηνὸν τὸν ἐσταυρωμένον· ἠγέρθη, οὐκ ἔστιν ὧδε· ἴδε ὁ τόπος ὅπου ἔθηκαν αὐτόν.

16·7 ἀλλὰ ὑπάγετε εἴπατε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ καὶ τῷ Πέτρῳ ὅτι Προάγει ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν·

ἐκεῖ αὐτὸν ὄψεσθε, καθώς εἶπεν ὑμῖν. 16·8 καὶ ἐξελθοῦσαι ἔφυγον ἀπὸ τοῦ μνημείου, εἶχεν γὰρ αὐτὰς τρόμος καὶ ἔκστασις καὶ οὐδενὶ οὐδὲν εἶπαν ἐφοβοῦντο γάρ.